

# Επίσημη Εφημερίδα L 177

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος  
7 Ιουλίου 2012

### Περιεχόμενα

#### I Νομοθετικές πράξεις

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 602/2012/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τροποποιήσεις της συμφωνίας για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) που επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εργασιών της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο ..... 1

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2012/364/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2012, σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ..... 5

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 603/2012 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1236/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου και επιβολής που εφαρμόζεται στη ζώνη της σύμβασης για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό ..... 9

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 604/2012 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2012, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στη ζώνη VI και στα ύδατα ΕΕ και διεθνή ύδατα των Vb, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας ..... 10
  
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 605/2012 της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2012, περί απαγόρευσης των δραστηριοτήτων αλιείας ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα, με διατάξεις παγίδευσης οι οποίες έχουν καταχωρισθεί στην Ισπανία ..... 12
  
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 606/2012 της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2012, περί απαγορεύσεως των αλιευτικών δραστηριοτήτων από σκάφη με παγίδες και παραγάδια που φέρουν σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ιταλία, τα οποία αλιεύουν ερυθρό τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα ..... 14
  
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 607/2012 της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2012, περί λεπτομερών κανόνων σχετικά με το σύστημα δέουσας επιμέλειας και με τη συχνότητα και τη φύση των ελέγχων στους οργανισμούς παρακολούθησης όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά <sup>(1)</sup> ..... 16
  
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 608/2012 της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 σχετικά με τους όρους έγκρισης των δραστικών ουσιών βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλεννεύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου <sup>(1)</sup> ..... 19
  
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 609/2012 της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 23

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2012/20/ΕΕ της Επιτροπής, της 6ης Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του flufenoxuron (φλουφenoξουρόνη) ως δραστικής ουσίας για τον τύπο προϊόντων 8 στο παράρτημα I <sup>(1)</sup> ..... 25



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Νομοθετικές πράξεις)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 602/2012/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Ιουλίου 2012

σχετικά με τροποποιήσεις της συμφωνίας για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) που επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εργασιών της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με την ειδική νομοθετική διαδικασία <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κατά το διάστημα που ακολούθησε την ίδρυσή της το 1991, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) υποστήριξε τις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης κατά τη μετάβασή τους προς την οικονομία της ελεύθερης αγοράς και κατά την προαγωγή της ιδιωτικής πρωτοβουλίας και του επιχειρηματικού πνεύματος. Το γεωγραφικό πεδίο εργασιών της ΕΤΑΑ θα πρέπει να επεκταθεί στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο για την προώθηση παρόμοιων στόχων. Προκειμένου να ανταποκριθεί στην οικονομική και πολιτική κατάσταση των χωρών της νότιας και ανατολικής Μεσογείου, η ΕΤΑΑ έχει αναπτύξει βαθμιαία προσέγγιση για την έναρξη των δραστηριοτήτων της που θα λαμβάνει υπόψη την ιδιαιτερότητα της περιοχής.

(2) Σύμφωνα με την έκθεση του Συμβουλίου των Διευθυντών προς το Συμβούλιο των Διοικητών, σχετικά με τη γεωγραφική επέκταση του πεδίου εργασιών της Τράπεζας στη νότια

και την ανατολική Μεσόγειο, η νότια και η ανατολική Μεσόγειος περιλαμβάνει τις χώρες που βρέχονται από την Μεσόγειο, καθώς και την Ιορδανία που εντάσσεται στενά στην εν λόγω περιοχή.

(3) Στις 8 Μαρτίου 2011, αντιδρώντας στα γεγονότα που δραματίστηκαν στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο κατά το 2011, η Επιτροπή και η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας εξέδωσαν κοινή ανακοίνωση με τίτλο «Εταιρική σχέση με τις χώρες της νότιας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία», διά της οποίας σηματοδοτούν την ισχυρή πολιτική και οικονομική υποστήριξη της Ένωσης προς την περιοχή. Η κοινή ανακοίνωση περιλαμβάνει εναλλακτική επιλογή επέκτασης της εντολής της ΕΤΑΑ για να καλυφθούν οι χώρες της νότιας γειτονίας, με βάση την εμπειρία της ΕΤΑΑ κατά την τελευταία εικοσαετία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 ενέκρινε, σε γενικές γραμμές, το περιεχόμενο της εν λόγω κοινής ανακοίνωσης. Στο ψήφισμά του της 7ης Απριλίου 2011 σχετικά με την Αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας – Νότια Διάσταση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάλεσε την ΕΤΑΑ να αλλάξει το καταστατικό της προκειμένου να συμμετάσχει στην διαδικασία χρηματοδοτικής βοήθειας.

(4) Τον Μάιο του 2011, οι ηγέτες της G8 δρομολόγησαν την πρωτοβουλία της Deauville για να βοηθήσουν τις χώρες της νότιας και της ανατολικής Μεσογείου κατά τη μετάβασή τους προς ελεύθερες, δημοκρατικές και ανεκτικές κοινωνίες και κάλεσαν την ΕΤΑΑ να επεκτείνει το γεωγραφικό πεδίο της για να αξιοποιήσει την εμπειρία της και να υποστηρίξει τη μετάβαση των εν λόγω χωρών προκειμένου να εφαρμόσουν στην πράξη τις αρχές της πολυκομματικής δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς,

(5) Η επέκταση των εργασιών της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο αποτελεί έκφραση της υποστήριξης της Ένωσης και της διεθνούς κοινότητας προς τις ελπίδες, οι οποίες ενθαρρύνονται από την αραβική άνοιξη, για τη μετάβαση της περιοχής αυτής σε οικονομίες της αγοράς και σε πλουραλιστικές δημοκρατικές κοινωνίες.

<sup>(1)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουνίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2012.

- (6) Έχοντας κατά νου την εύθραυστη κατάσταση των οικονομιών στις νέες χώρες εργασιών της ΕΤΑΑ και την ύπαρξη κοινωνικών ανισοτήτων, οι οποίες αποτελούν μία από τις ρίζες της αναταραχής της αραβικής άνοιξης, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να παροτρύνουν την ΕΤΑΑ να διευρύνει το ενδιαφέρον της για την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, προκειμένου να συμβάλει επίσης, μέσω της χρηματοδότησής της, στην επίτευξη κοινωνικά δικαίων και περιβαλλοντικά βιώσιμων κοινωνιών, σύμφωνα με τους σχετικούς αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας, καθώς και με το άρθρο 3 παράγραφος 5 και το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ειδικότερα, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να ενθαρρύνουν τη συμβολή της ΕΤΑΑ στη μετάβαση σε ενεργειακά αποδοτικές και ανοικτές οικονομίες της αγοράς χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη το κοινωνικό πλαίσιο, τη φτώχεια και την κατάσταση των δικαιωμάτων των πολιτών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
- (7) Με τα ψηφίσματα 137 και 138 που εκδόθηκαν στις 30 Σεπτεμβρίου 2011, το Συμβούλιο των Διοικητών της ΕΤΑΑ ψήφισε υπέρ των αναγκαίων τροποποιήσεων της συμφωνίας για την ίδρυση της ΕΤΑΑ (η «συμφωνία»), που θα επιτρέψουν την επέκταση του γεωγραφικού πεδίου εργασιών της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο, ενώ ταυτόχρονα θα διατηρηθούν οι δεσμεύσεις της έναντι των υφιστάμενων χωρών στις οποίες δραστηριοποιείται. Όλοι οι διοικητές της ΕΤΑΑ εκ μέρους της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του διοικητή που εκπροσωπεί την Ένωση, ψήφισαν υπέρ των εν λόγω τροποποιήσεων.
- (8) Με το ψήφισμά του 134, που εκδόθηκε στις 21 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο των Διοικητών της ΕΤΑΑ τόνισε ότι η προγραμματισμένη επέκταση της εντολής της ΕΤΑΑ θα πρέπει να επιτευχθεί χωρίς να απαιτούνται πρόσθετες εισφορές κεφαλαίου από τους μετόχους της.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 56 της συμφωνίας, το Συμβούλιο των Διοικητών της ΕΤΑΑ ρωτά όλα τα μέλη αν αποδέχονται τις προτεινόμενες τροποποιήσεις.
- (10) Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να ενθαρρύνουν την ΕΤΑΑ να παρακολουθεί στενά τις εργασίες της, ειδικά σε χώρες όπου υπάρχει έλλειψη πολιτικής λογοδοσίας, όπου παραβιάζονται τα δικαιώματα των πολιτών και τα ανθρωπίνια δικαιώματα ή όπου παρατηρούνται, σε μόνιμη βάση, υψηλά επίπεδα διαφθοράς. Επιπλέον, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της ΕΤΑΑ στις νέες χώρες εργασιών, λαμβάνονται υπόψη οι αρχές της προληπτικής τραπεζικής πρακτικής, της διαφάνειας και της καταπολέμησης της απάτης, όπως αναφέρεται στην απόφαση αριθ. 1219/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την εγγραφή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απόκτηση νέων μεριδίων στο μετοχικό κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ) μετά την απόφαση για αύξηση του κεφαλαίου της <sup>(1)</sup>.
- (11) Κατά τη διεξαγωγή των εργασιών της στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να ενθαρρύνουν την ΕΤΑΑ να συνεχίσει τη στενή συνεργασία της με την Ένωση και να συνεργασθεί με την κοινωνία των πολιτών, καθώς επίσης και να αναπτύξει περαιτέρω στενή συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και άλλα ευρωπαϊκά και διεθνή δημόσια χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ούτως ώστε να αξιοποιήσει πλήρως τα συγκριτικά πλεονεκτήματά τους. Η ΕΤΑΑ θα πρέπει επίσης να αποφύγει την αλληλεπικάλυψη δραστηριοτήτων άλλων παρόμοιων δημόσιων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.
- (12) Η ΕΤΑΑ, πριν εγκρίνει μία δυνητική νέα χώρα εργασιών, θα πρέπει να διενεργήσει λεπτομερή τεχνική αξιολόγηση των οικονομικών και πολιτικών συνθηκών που επικρατούν στη συγκεκριμένη χώρα, που θα περιλαμβάνει τα εξής: αξιολόγηση όσον αφορά την προσήλωση της εν λόγω χώρας στις αρχές της πολυκομματικής δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της συμφωνίας, αξιολόγηση των κενών όσον αφορά τη μετάβαση στη νέα κατάσταση, καθώς και αξιολόγηση των δράσεων που αναπτύσσονται στη χώρα αυτή άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και των προτεραιοτήτων για τις οποίες η ΕΤΑΑ μπορεί να χρησιμοποιήσει, με τον καλύτερο τρόπο, τις μοναδικές της γνώσεις και δεξιότητες. Κατά την εξέταση αυτών των αξιολογήσεων, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να ενθαρρύνουν την ΕΤΑΑ να λαμβάνει πλήρως υπόψη τις απόψεις της Ένωσης.
- (13) Στην έκθεση την οποία πρόκειται να υποβάλει η Επιτροπή σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1219/2011/ΕΕ, στο τέλος της περιόδου της τέταρτης επισκόπησης των κεφαλαιακών πόρων της ΕΤΑΑ, 2011-2015, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη της την επέκταση των εργασιών της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο.
- (14) Όσον αφορά τη συμβολή της ΕΤΑΑ στη μετάβαση των μελλοντικών χωρών εργασιών της στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο σε εύρυθμες, βιώσιμες και σύγχρονες οικονομίες της αγοράς, οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα διοικητικά όργανα της ΕΤΑΑ θα πρέπει να καλέσουν την ΕΤΑΑ να δημοσιεύει ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τις επιδόσεις της και να διενεργεί εκτεταμένες αξιολογήσεις του αντικτύπου της στην οικοδόμηση τέτοιων οικονομιών πριν από τις πενταετείς επανεξετάσεις της κεφαλαιακής επάρκειας που πραγματοποιεί.
- (15) Οι τροποποιήσεις της συμφωνίας θα πρέπει, συνεπώς, να εγκριθούν εξ ονόματος της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Οι τροποποιήσεις των άρθρων 1 και 18 της συμφωνίας, οι οποίες επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εργασιών της ΕΤΑΑ, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ένωσης.

Το κείμενο των τροποποιήσεων παρατίθεται στο παράρτημα για ενημερωτικούς σκοπούς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 313 της 26.11.2011, σ. 1.

*Άρθρο 2*

Ο διοικητής της ΕΤΑΑ που εκπροσωπεί την Ένωση γνωστοποιεί στην ΕΤΑΑ, εξ ονόματος της Ένωσης, τη δήλωση αποδοχής των τροποποιήσεων.

*Άρθρο 3*

Ως μέρος της ετήσιας έκθεσης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ο διοικητής της ΕΤΑΑ που εκπροσωπεί την Ένωση υποβάλλει επίσης εκθέσεις σχετικά με τις δραστηριότητες και εργασίες της ΕΤΑΑ στη νότια και την ανατολική Μεσόγειο.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 4 Ιουλίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Το άρθρο 1 της συμφωνίας για την ίδρυση της Τράπεζας τροποποιείται ως εξής (νέο κείμενο με πλάγια γράμματα):

«Άρθρο 1

**Σκοπός**

Η Τράπεζα έχει ως σκοπό, συμβάλλοντας στην οικονομική πρόοδο και την ανασυγκρότηση των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που δεσμεύονται να σεβαστούν και να εφαρμόσουν στην πράξη τις αρχές της πολυκομματικής δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς, να διευκολύνει τη μετάβαση προς την οικονομία της ελεύθερης αγοράς και να προωθήσει την ιδιωτική πρωτοβουλία και το επιχειρηματικό πνεύμα στις χώρες αυτές. Εφόσον ισχύουν οι ίδιες προϋποθέσεις, η Τράπεζα μπορεί να προωθήσει τον σκοπό αυτό και στην Μογγολία και σε χώρες μέλη της νότιας και της ανατολικής Μεσογείου σύμφωνα με τα καθοριζόμενα από την Τράπεζα βάσει της θετικής ψήφου το λιγότερο των δύο τρίτων των διοικητών που εκπροσωπούν το λιγότερο τα τρία τέταρτα του συνόλου των δικαιωμάτων ψήφου των μελών. Ως εκ τούτου, κάθε αναφορά στην παρούσα συμφωνία και στα παραρτήματά της στις «χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης», «χώρες από την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη», «αποδέκτρια(-ες) χώρα(-ες)» ή «αποδέκτρια(-ες) χώρα(-ες) μέλος(-η)» αφορά την Μογγολία καθώς επίσης και κάθε τέτοια χώρα της νότιας και ανατολικής Μεσογείου.»

Το άρθρο 18 της συμφωνίας για την ίδρυση της Τράπεζας τροποποιείται ως εξής (νέο κείμενο με πλάγια γράμματα):

«Άρθρο 18

**Ειδικά ταμεία**

1.
  - i) Η Τράπεζα μπορεί να αναλάβει τη διαχείριση ειδικών ταμείων που εξυπηρετούν τους σκοπούς της και εμπίπτουν στο πεδίο άσκησης των λειτουργικών της καθηκόντων στις οικείες αποδέκτριες χώρες και τις δυνητικά αποδέκτριες χώρες. Όλα τα έξοδα διαχείρισης των εν λόγω ειδικών ταμείων καταλογίζονται σε βάρος του εκάστοτε ειδικού ταμείου.
  - ii) Για τους σκοπούς του εδαφίου i) το Συμβούλιο των Διοικητών μπορεί, κατόπιν αιτήματος μέλους που δεν είναι αποδέκτρια χώρα, να αποφασίσει ότι το εν λόγω μέλος δύναται να χαρακτηριστεί ως δυνητική αποδέκτρια χώρα για συγκεκριμένη περίοδο και υπό τους όρους που θεωρούνται κατάλληλοι. Η εν λόγω απόφαση λαμβάνεται βάσει θετικής ψήφου το λιγότερο των δύο τρίτων των διοικητών που εκπροσωπούν το λιγότερο τα τρία τέταρτα του συνόλου των δικαιωμάτων ψήφου των μελών.
  - iii) Η απόφαση να επιτραπεί σε ένα μέλος να χαρακτηριστεί ως δυνητική αποδέκτρια χώρα μπορεί να ληφθεί μόνο εάν το εν λόγω μέλος είναι σε θέση να εκπληρώσει τις απαιτήσεις για να καταστεί αποδέκτρια χώρα. Οι εν λόγω απαιτήσεις καθορίζονται στο άρθρο 1 της παρούσας συμφωνίας, με τη μορφή που ισχύει κατά τη στιγμή της απόφασης ή με τη μορφή που θα ισχύει κατά την έναρξη ισχύος τροποποίησης που έχει ήδη εγκριθεί από το Συμβούλιο των Διοικητών κατά τη στιγμή της απόφασης.
  - iv) Εάν η δυνητική αποδέκτρια χώρα δεν έχει καταστεί αποδέκτρια χώρα κατά το τέλος της περιόδου που αναφέρεται στο εδάφιο ii), η Τράπεζα διακόπτει αμέσως κάθε ειδική δραστηριότητα στην εν λόγω χώρα, με εξαίρεση τις εργασίες εκείνες που σχετίζονται με την εύρυθμη αξιοποίηση, διατήρηση και διασφάλιση των περιουσιακών της στοιχείων του ειδικού ταμείου, καθώς και το διακανονισμό των οφειλών του.
2. Τα ειδικά ταμεία που αποδέχεται η Τράπεζα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις αποδέκτριες και τις δυνητικά αποδέκτριες χώρες με οποιοδήποτε τρόπο και σύμφωνα με οποιοσδήποτε όρους και προϋποθέσεις που συμβιβάζονται με τον σκοπό και την αποστολή της Τράπεζας, με οποιαδήποτε άλλη εφαρμοστέα διάταξη της παρούσας συμφωνίας καθώς και με τη συμφωνία ή συμφωνίες που διέπουν τη λειτουργία των εν λόγω ταμείων.
3. Η Τράπεζα θεσπίζει τους κανόνες και ρυθμίσεις που είναι απαραίτητοι για τη σύσταση, διαχείριση και χρησιμοποίηση του εκάστοτε ειδικού ταμείου. Οι εν λόγω κανόνες και ρυθμίσεις πρέπει να συμβιβάζονται με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, εκτός από τις διατάξεις εκείνες που ισχύουν ρητά και αποκλειστικά για τις συνήθεις εργασίες της Τράπεζας.»

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2012

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

(2012/364/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, το άρθρο 114 παράγραφος 1 και το άρθρο 207 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (1), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά άλλου κράτους μέλους (2) πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («συμφωνία για τον ΕΟΧ»).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων (3) πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (3) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για κοινό πλαίσιο εμπορίας των προϊόντων (4) πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (4) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ θεσπίζει κοινές αρχές και διατάξεις αναφοράς για μελλοντικές νομοθετικές πράξεις για

την εναρμόνιση των όρων εμπορίας των προϊόντων, καθώς και ένα κείμενο αναφοράς για την υφιστάμενη νομοθεσία.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 καταργεί την απόφαση αριθ. 3052/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων των εντός της Κοινότητας (5), η οποία είναι ενσωματωμένη στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων (6), που είναι ενσωματωμένος στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008.
- (7) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ καταργεί την οδηγία 93/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, για τις ενότητες που αφορούν τις διάφορες φάσεις των διαδικασιών αξιολόγησης της πιστότητας και τους κανόνες επίδειξης και χρήσης της σήμανσης πιστότητας «CE» που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στις οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης (7), η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ.
- (8) Το παράρτημα II της συμφωνίας για τον ΕΟΧ πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει, επομένως, να βασισθεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

(1) ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

(2) ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 21.

(3) ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

(4) ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82.

(5) ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 1.

(6) ΕΕ L 40 της 17.2.1993, σ. 1.

(7) ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 23.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που θα λάβει η Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ βασίζεται στο επισυναπτόμενο στην παρούσα απόφαση σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2012.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

\_\_\_\_\_



## ΣΧΕΔΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2012

της

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά άλλου κράτους μέλους <sup>(1)</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («συμφωνία για τον ΕΟΧ»).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων <sup>(2)</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (3) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για κοινό πλαίσιο εμπορίας των προϊόντων <sup>(3)</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (4) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ θεσπίζει κοινές αρχές και διατάξεις αναφοράς για μελλοντικές νομοθετικές πράξεις για την εναρμόνιση των όρων εμπορίας των προϊόντων, καθώς και ένα κείμενο αναφοράς για την υφιστάμενη νομοθεσία.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 καταργεί την απόφαση αριθ. 3052/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων των εντός της Κοινότητας <sup>(4)</sup>, η οποία είναι ενσωματωμένη στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες

που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων <sup>(5)</sup>, ο οποίος είναι ενσωματωμένος στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008.

- (7) Η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ καταργεί την απόφαση 93/465/ΕΟΚ, της 22ας Ιουλίου 1993, για τις ενότητες που αφορούν τις διάφορες φάσεις των διαδικασιών αξιολόγησης της πιστότητας και τους κανόνες επίθεσης και χρήσης της σήμανσης πιστότητας «CE» που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στις οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης <sup>(6)</sup>, η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Η συμφωνία για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ.
- (8) Το παράρτημα II της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το κεφάλαιο XIX του παραρτήματος II της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το κείμενο του σημείου 3β [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου] αντικαθίσταται από τα εξής:

«**32008 R 0765**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

- a) Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο τέλος:

“Το Λιχτενστάιν δύναται επίσης να προσφύγει στον εθνικό φορέα διαπίστευσης της Ελβετίας για τους τομείς προϊόντων τους οποίους καλύπτει η συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 40 της 17.2.1993, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 23.

σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, για την οποία οι απαιτήσεις της ΕΕ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας θεωρούνται ισοδύναμες δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3 της εν λόγω συμφωνίας.».

β) Προϊόντα εξαγόμενα από το Λιχτενστάιν σε άλλα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να υποβληθούν σε συνοριακούς ελέγχους σύμφωνα με τα άρθρα 27-29.».

2) Το κείμενο του σημείου 3δ (οδηγία 93/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«**32008 D 0768**: Απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με ένα κοινό πλαίσιο για την εμπορία των προϊόντων και σχετικά με την κατάργηση της απόφασης 93/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82).».

3) Το κείμενο του σημείου 3στ (απόφαση αριθ. 3052/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«**32008 R 0764**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά άλλου κράτους μέλους και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 3052/95/ΕΚ (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 21).».

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο κανονισμός ισχύει μόνον για προϊόντα υπαγόμενα στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της συμφωνίας.

Ο κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν για προϊόντα υπαγόμενα στο παράρτημα I, στα κεφάλαια XII και XXVII του παραρτήματος II και στο πρωτόκολλο 47 της συμφωνίας, εφόσον η εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για το εμπόριο γεωργικών προϊόντων καλύπτει και το Λιχτενστάιν.

4) Στο σημείο 3η (οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32008 R 0765**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2008 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).».

#### Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 764/2008 και (ΕΚ) αριθ. 765/2008, καθώς και της απόφασης 768/2008/ΕΚ στην ισλανδική και στη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις ..., υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (\*).

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, ...

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Οι Γραμματείς  
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ

(\*) [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 603/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 2012

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1236/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου και επιβολής που εφαρμόζεται στη ζώνη της σύμβασης για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1236/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου και επιβολής που εφαρμόζεται στη ζώνη της σύμβασης για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2791/1999 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 51 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1236/2010 ενσωματώνει στην ενωσιακή νομοθεσία τις διατάξεις του συστήματος ελέγχου και επιβολής (εφεξής: το σύστημα) που θεσπίστηκαν βάσει σύστασης που εγκρίθηκε από τον Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC) κατά την ετήσια συνάντησή της στις 15 Νοεμβρίου 2006 και τροποποιήθηκε κατόπιν δυνάμει σειράς συστάσεων κατά τις ετήσιες συνεδριάσεις του Νοεμβρίου 2007, 2008 και 2009.
- (2) Κατά την ετήσια συνάντησή της τον Νοέμβριο του 2011 η NEAFC ενέκρινε τη σύσταση 9: 2012 βάσει της οποίας τροποποιείται το άρθρο 14 του συστήματος σχετικά με την κοινοποίηση εκθέσεων και μηνυμάτων στη γραμματεία της NEAFC.

- (3) Δυνάμει των άρθρων 12 και 15 της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό που ενέκρινε το Συμβούλιο δυνάμει της απόφασης 81/608/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, η εν λόγω σύσταση τέθηκε σε ισχύ στις 3 Φεβρουαρίου 2012,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1236/2010 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α μετά την παράγραφο 1:

«1α. Οι εκθέσεις για τις οποίες γίνεται μνεία στο άρθρο 9 είναι δυνατόν να ακυρώνονται κατόπιν υποβολής έκθεσης ακύρωσης.

Σε περίπτωση που μια έκθεση απαιτεί διόρθωση, ακυρώνεται μέσω έκθεσης διόρθωσης. Νέα, διορθωμένη έκθεση αποστέλλεται ύστερα από την έκθεση ακύρωσης και εντός της ίδιας προθεσμίας με εκείνη που ορίζεται στο άρθρο 9.

Σε περίπτωση που το κέντρο παρακολούθησης της αλιείας του κράτους μέλους σημαίας δεχτεί την ακύρωση έκθεσης, το γνωστοποιεί στη γραμματεία της NEAFC.».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 348 της 31.12.2010, σ. 17.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 227 της 12.8.1981, σ. 21.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 604/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2012

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στη ζώνη VI και στα ύδατα ΕΕ και διεθνή ύδατα των Vb, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

(3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

## Εξάντληση ποσόστωσης

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2012, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Άρθρο 2

## Απαγορεύσεις

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 44/2012 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2012, για τον καθορισμό, για το 2012, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται στα ύδατα ΕΕ, και σε σκάφη ΕΕ, σε ορισμένα ύδατα που δεν ανήκουν στην ΕΕ, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών<sup>(2)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2012.

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

## Άρθρο 3

## Έναρξη ισχύος

(2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2012.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και  
Αλιείας<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 25 της 27.01.2012, σ. 55.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	7/T&Q
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	ΡΟΚ/56-14
Είδος	Μαύρος μπακαλιάρος ( <i>Pollachius virens</i> )
Ζώνη	VI· ύδατα ΕΕ και διεθνή ύδατα των Vb, XII και XIV
Ημερομηνία	12.6.2012

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 605/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουλίου 2012

περί απαγόρευσης των δραστηριοτήτων αλιείας ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα, με διατάξεις παγίδευσης οι οποίες έχουν καταχωριστεί στην Ισπανία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2009 περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 44/2012 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2012, για τον καθορισμό, για το 2012, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται στα ύδατα ΕΕ, και σε σκάφη ΕΕ, σε ορισμένα ύδατα που δεν ανήκουν στην ΕΕ, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών καθορίζει την ποσότητα ερυθρού τόνου που μπορεί να αλιευθεί το 2012 στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για τη θέπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2000 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1559/2007<sup>(2)</sup>, απαιτεί από τα κράτη μέλη να ενημερώνουν την Επιτροπή, όσον αφορά τα σκάφη κάτω των 24 μέτρων και τις διατάξεις παγίδευσης, σχετικά με τις ποσοτώσεις που καταθέτουν στις οργανώσεις παραγωγών ή στις ομάδες σκαφών που αλιεύουν με ομοειδή εργαλεία.
- (3) Η κοινή αλιευτική πολιτική έχει καταρτιστεί έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του αλιευτικού κλάδου, μέσω της βιώσιμης εκμετάλλευσης των έμβιων υδρόβιων πόρων με βάση την προληπτική προσέγγιση.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και με βάση πληροφορίες που έχει στην κατοχή της, όταν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι οι αλιευτικές δυνατότητες τις οποίες διαθέτει η Ευρωπαϊκή Ένωση, ένα κράτος μέλος ή ομάδα κρατών μελών θεωρείται ότι έχουν εξαντληθεί, όσον αφορά ένα ή περισσότερα εργαλεία ή στόλους, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και απαγορεύει τις αλιευτικές

δραστηριότητες στις αντίστοιχες περιοχές, για τα αντίστοιχα εργαλεία, για τα αποθέματα, την ομάδα αποθεμάτων ή για τους στόλους που συμμετέχουν στις συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες.

- (5) Οι πληροφορίες που έχει στην κατοχή της η Επιτροπή δείχνουν ότι, για τον ερυθρό τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο, οι αλιευτικές δυνατότητες οι οποίες έχουν διατεθεί σε διατάξεις παγίδευσης που είναι καταχωρισμένες στην Ισπανία θεωρείται ότι έχουν εξαντληθεί στις 20 Ιουνίου. Η Επιτροπή έχει ενημερώσει σχετικά την Ισπανία.
- (6) Στις 7, 14 και 21 Ιουνίου, η Ισπανία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι επέβαλε απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στις τέσσερις διατάξεις παγίδευσης της χώρας που δραστηριοποιούνταν αλιευτικά το 2012 στο πλαίσιο της αλιείας ερυθρού τόνου, με ισχύ από τις 8 Ιουνίου όσον αφορά δύο από τις διατάξεις παγίδευσης, από τις 14 Ιουνίου όσον αφορά μία διάταξη παγίδευσης και από τις 21 Ιουνίου για τη λοιπή διάταξη παγίδευσης, με αποτέλεσμα την απαγόρευση όλων των δραστηριοτήτων από τις 21 Ιουνίου 2012 και ώρα 14:00.
- (7) Με την επιφύλαξη των προαναφερόμενων μέτρων που έλαβε η Ισπανία, είναι απαραίτητο να επιβεβαιώσει η Επιτροπή την απαγόρευση της αλιείας ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο, από τις 21 Ιουνίου 2012 από διατάξεις παγίδευσης που είναι καταχωρισμένες στην Ισπανία,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Η αλιεία ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο από διατάξεις παγίδευσης που είναι καταχωρισμένες στην Ισπανία απαγορεύεται από την 21η Ιουνίου 2012 και ώρα 14:00 το αργότερο.

Απαγορεύεται επίσης η διατήρηση επί του σκάφους, η τοποθέτηση σε κλωβούς για πάχυνση ή εκτροφή, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από αυτές τις διατάξεις παγίδευσης μετά την εν λόγω ημερομηνία.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 96 της 15.4.2009, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
László ANDOR  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 606/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουλίου 2012

περί απαγορεύσεως των αλιευτικών δραστηριοτήτων από σκάφη με παγίδες και παραγάδια που φέρουν σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ιταλία, τα οποία αλιεύουν ερυθρό τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 44/2012 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2012, για τον καθορισμό, για το 2012, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται στα ύδατα ΕΕ, και σε σκάφη ΕΕ, σε ορισμένα ύδατα που δεν ανήκουν στην ΕΕ, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών, καθορίζει την ποσότητα ερυθρού τόνου που επιτρέπεται να αλιευθεί το 2012 στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 <sup>(2)</sup>, απαιτεί από τα κράτη μέλη να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις ατομικές ποσοστώσεις που καταθέτουν στα αλιευτικά τους σκάφη άνω των 24 μέτρων και, για τα αλιευτικά σκάφη κάτω των 24 μέτρων και τις διατάξεις παγίδευσης, τουλάχιστον τις ποσοστώσεις που χορηγούνται στις οργανώσεις παραγωγών ή στις ομάδες σκαφών που αλιεύουν με παρόμοια εργαλεία.
- (3) Η κοινή αλιευτική πολιτική έχει σχεδιαστεί ώστε να διασφαλίζει τη μακροχρόνια βιωσιμότητα του αλιευτικού κλάδου μέσω της αειφόρου εκμετάλλευσης των υδρόβιων πόρων με βάση την προληπτική προσέγγιση.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, όταν η Επιτροπή διαπιστώνει, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και με βάση πληροφορίες που έχει στην κατοχή της, ότι οι αλιευτικές δυνατότητες τις οποίες διαθέτει η Ευρωπαϊκή Ένωση, ένα κράτος μέλος ή μια ομάδα κρατών μελών θεωρείται ότι έχουν εξαντληθεί, όσον αφορά ένα ή περισσότερα εργαλεία ή στόλους, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα οικεία κράτη μέλη και απαγορεύει τις αλιευτικές δραστηριότητες στις αντίστοιχες περιοχές, για τα αντίστοιχα εργαλεία, για τα αποθέματα, την ομάδα αποθεμάτων ή για τους στόλους που συμμετέχουν στις συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες.

- (5) Οι πληροφορίες που έχει στην κατοχή της η Επιτροπή δείχνουν ότι για τον ερυθρό τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα οι αλιευτικές δυνατότητες που έχουν διατεθεί σε σκάφη με παγίδες και παραγάδια που φέρουν σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ιταλία θεωρείται ότι έχουν εξαντληθεί.
- (6) Στις 20 Ιουνίου 2012 η Ιταλία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι επέβαλε απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα σκάφη με παγίδες και παραγάδια της χώρας, τα οποία ασκούν το 2012 αλιεία ερυθρού τόνου, η οποία απαγόρευση εφαρμόζεται από τις 20 Ιουνίου, ώρα 13:00, για τα παραγάδια, και από τις 22 Ιουνίου, ώρα 17:00, για τις παγίδες.
- (7) Με την επιφύλαξη των προαναφερόμενων μέτρων που έλαβε η Ιταλία, είναι αναγκαίο να επιβεβαιώσει η Επιτροπή την απαγόρευση της αλιείας ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο, από τις 20 Ιουνίου 2012, ώρα 13:00, για τα σκάφη με παραγάδια που φέρουν σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ιταλία, και από τις 22 Ιουνίου 2012, ώρα 17:00, για τα σκάφη με παγίδες που είναι νηολογημένα στην Ιταλία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Η αλιεία ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα από σκάφη με παραγάδια που φέρουν σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ιταλία απαγορεύεται από τις 20 Ιουνίου 2012, ώρα 13:00.

Απαγορεύεται επίσης η διατήρηση επί του σκάφους, η τοποθέτηση σε κλωβούς προς άχυνση ή εκτροπή, η μεταφόρτωση, η μεταβίβαση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την ανωτέρω ημερομηνία.

## Άρθρο 2

Η αλιεία ερυθρού τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ και στη Μεσόγειο Θάλασσα από σκάφη με παγίδες που είναι νηολογημένα στην Ιταλία απαγορεύεται από τις 22 Ιουνίου 2012, ώρα 17:00.

Απαγορεύεται επίσης η διατήρηση επί του σκάφους, η τοποθέτηση σε κλωβούς προς άχυνση ή εκτροπή, η μεταφόρτωση, η μεταβίβαση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από αυτές τις διατάξεις παγίδευσης μετά την ανωτέρω ημερομηνία.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 96 της 15.4.2009, σ. 1.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
László ANDOR  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 607/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουλίου 2012

περί λεπτομερών κανόνων σχετικά με το σύστημα δέουσας επιμέλειας και με τη συχνότητα και τη φύση των ελέγχων στους οργανισμούς παρακολούθησης όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2 και το άρθρο 8 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 995/2010 επιβάλλει στους φορείς εκμετάλλευσης να χρησιμοποιούν ένα πλαίσιο διαδικασιών και μέτρων (αναφερόμενο στο εξής ως σύστημα δέουσας επιμέλειας), ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος της διάθεσης παράνομα υλοτομημένης ξυλείας ή προϊόντων που προέρχονται από παράνομα υλοτομημένη ξυλεία στην εσωτερική αγορά.
- (2) Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι περιπτώσεις στις οποίες πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πλήρη επιστημονική ονομασία των ειδών δέντρων, την επίμετρος εθνική περιφέρεια υλοτόμησης της ξυλείας και την άδεια υλοτομίας.
- (3) Είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί η συχνότητα και η φύση των ελέγχων που πρέπει να διενεργούν οι αρμόδιες αρχές στους οργανισμούς παρακολούθησης.
- (4) Η προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εντός του πεδίου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται στο πλαίσιο ελέγχων, υπόκειται στις απαιτήσεις της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>(2)</sup> και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>(3)</sup>.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την εφαρμογή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο (FLEGT),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Αντικείμενο**

Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το σύστημα δέουσας επιμέλειας και τη συχνότητα και τη φύση των ελέγχων στους οργανισμούς παρακολούθησης.

Άρθρο 2

**Εφαρμογή του συστήματος δέουσας επιμέλειας**

1. Οι φορείς εκμετάλλευσης εφαρμόζουν το σύστημα δέουσας επιμέλειας για κάθε συγκεκριμένο είδος ξυλείας ή προϊόντων ξυλείας που παρέχονται από συγκεκριμένο προμηθευτή, εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες, υπό την προϋπόθεση ότι το είδος των δένδρων, η χώρα ή οι χώρες υλοτόμησης ή, κατά περίπτωση, η (οι) περιφέρεια(-ες) της χώρας και η (οι) άδεια(-ες) υλοτομίας παραμένουν αμετάβλητα.
2. Η πρώτη παράγραφος δεν θίγει την υποχρέωση του φορέα εκμετάλλευσης να διατηρεί μέτρα και διαδικασίες που παρέχουν πρόσβαση στις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, σχετικά με κάθε παρτίδα ξυλείας και προϊόντων ξυλείας που διατίθεται στην αγορά από τον φορέα εκμετάλλευσης.

Άρθρο 3

**Πληροφορίες σχετικά με την προμήθεια από τον φορέα εκμετάλλευσης**

1. Οι πληροφορίες σχετικά με την προμήθεια ξυλείας και προϊόντων ξυλείας από τον φορέα εκμετάλλευσης που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 παρέχονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4.
2. Η πλήρης επιστημονική ονομασία του είδους δένδρου που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 παρέχεται στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ασάφεια στη χρήση της κοινής ονομασίας.
3. Οι πληροφορίες σχετικά με την περιφέρεια της χώρας που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 παρέχονται στις περιπτώσεις όπου υπάρχει διαφορετικός κίνδυνος παράνομης υλοτόμησης μεταξύ των περιφερειών της χώρας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

4. Οι πληροφορίες σχετικά με την άδεια υλοτομίας που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 παρέχονται στις περιπτώσεις όπου υπάρχει διαφορετικός κίνδυνος παράνομης υλοτόμησης μεταξύ των αδειών υλοτομίας σε μια χώρα ή περιφέρεια της χώρας.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, οποιαδήποτε διευθέτηση που παρέχει το δικαίωμα υλοτόμησης ξυλείας σε μια καθορισμένη περιοχή, θεωρείται ως άδεια υλοτομίας.

#### Άρθρο 4

##### Αξιολόγηση και μετριασμός των κινδύνων

Η πιστοποίηση ή άλλα συστήματα επαλήθευσης από τρίτους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 μπορούν να λαμβάνονται υπόψη κατά τις διαδικασίες αξιολόγησης των κινδύνων και μετριασμού των κινδύνων όταν πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) έχουν θεσπίσει και διαθέσει για χρήση τρίτων ένα διαθέσιμο στο κοινό σύστημα απαιτήσεων, το οποίο θα συμπεριλαμβάνει τουλάχιστον όλες τις σχετικές απαιτήσεις της εφαρμοστέας νομοθεσίας·
- β) ορίζουν ότι κατάλληλοι έλεγχοι, συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων επισκέψεων, διενεργούνται από τρίτους σε τακτά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τους 12 μήνες προκειμένου να εξακριβωθεί η συμμόρφωση με την εφαρμοστέα νομοθεσία·
- γ) περιλαμβάνουν μέσα, επαληθευμένα από τρίτους, για την ιχνηλάτηση της υλοτομημένης ξυλείας σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία, καθώς και των προϊόντων ξυλείας που παράγονται από την εν λόγω ξυλεία, σε οποιοδήποτε σημείο της αλυσίδας εφοδιασμού πριν από τη διάθεση στην αγορά της εν λόγω ξυλείας ή των προϊόντων ξυλείας·
- δ) περιλαμβάνουν ελέγχους, επαληθευμένους από τρίτους, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν εισέρχεται στην αλυσίδα εφοδιασμού ξυλεία ή προϊόντα ξυλείας άγνωστης προέλευσης ή ξυλεία ή προϊόντα ξυλείας που δεν έχουν υλοτομηθεί σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία.

#### Άρθρο 5

##### Τήρηση αρχείων από τους φορείς εκμετάλλευσης

1. Οι πληροφορίες σχετικά με την προμήθεια ξυλείας ή προϊόντων ξυλείας από τον φορέα εκμετάλλευσης που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 και την εφαρμογή διαδικασιών μετριασμού του κινδύνου τεκμηριώνεται με τα κατάλληλα αρχεία, τα οποία φυλάσσονται για 5 έτη και διατίθενται για ελέγχους από την αρμόδια αρχή.

2. Κατά την εφαρμογή του συστήματος δέουσας επιμέλειας οι φορείς εκμετάλλευσης πρέπει να είναι σε θέση να παρουσιάσουν τον τρόπο με τον οποίο οι συλλεγόμενες πληροφορίες ελέγχονται με βάση τα κριτήρια κινδύνου που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 995/2010, τον τρόπο με τον οποίο λαμβάνονται αποφάσεις για μέτρα μετριασμού του κινδύνου και τον τρόπο με τον οποίο ο φορέας εκμετάλλευσης προσδιορίζει τον βαθμό κινδύνου.

#### Άρθρο 6

##### Συχνότητα και φύση των ελέγχων στους οργανισμούς παρακολούθησης

1. Οι αρμόδιες αρχές διασφαλίζουν ότι οι έλεγχοι ανά τακτικά διαστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 διενεργούνται τουλάχιστον μία φορά κάθε δύο έτη.

2. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 διενεργούνται ιδίως στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν η αρμόδια αρχή, κατά τη διενέργεια ελέγχων στους φορείς εκμετάλλευσης, έχει διαπιστώσει ελλείψεις όσον αφορά την αποτελεσματικότητα ή την εφαρμογή, από τους φορείς εκμετάλλευσης, του συστήματος δέουσας επιμέλειας που έχει θεσπιστεί από έναν οργανισμό παρακολούθησης·

β) όταν η Επιτροπή έχει ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές ότι ο οργανισμός παρακολούθησης έχει υποστεί μεταγενέστερες τροποποιήσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες για την αναγνώριση και την ανάκληση της αναγνώρισης των οργανισμών παρακολούθησης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά (!).

3. Οι έλεγχοι διενεργούνται χωρίς προειδοποίηση, εκτός εάν είναι αναγκαία η εκ των προτέρων γνωστοποίηση προς τον οργανισμό παρακολούθησης προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των ελέγχων.

4. Οι αρμόδιες αρχές διενεργούν ελέγχους σύμφωνα με τεκμηριωμένες διαδικασίες.

5. Οι αρμόδιες αρχές διενεργούν ελέγχους για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, οι οποίοι περιλαμβάνουν, ειδικότερα και ανάλογα με την περίπτωση, τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) αιφνίδιους ελέγχους, περιλαμβανομένων των επιτόπιων λογιστικών ελέγχων·

β) εξέταση της τεκμηρίωσης και των αρχείων των οργανισμών παρακολούθησης·

γ) συνεντεύξεις με τη διεύθυνση και το προσωπικό του οργανισμού παρακολούθησης·

δ) συνεντεύξεις με φορείς εκμετάλλευσης και εμπόρους ή κάθε άλλο σχετικό πρόσωπο·

ε) εξέταση της τεκμηρίωσης και των αρχείων των φορέων εκμετάλλευσης·

(!) ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 12.

στ) εξέταση δειγμάτων των προμηθειών των φορέων εκμετάλλευσης χρησιμοποιώντας το σύστημα δέουσας επιμέλειας του οικείου οργανισμού παρακολούθησης.

#### Άρθρο 7

##### **Εκθέσεις των ελέγχων στους οργανισμούς παρακολούθησης**

1. Οι αρμόδιες αρχές συντάσσουν εκθέσεις για τους επιμέρους ελέγχους που διενήργησαν, οι οποίες περιλαμβάνουν περιγραφή της διαδικασίας και των μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν καθώς και τα πορίσματα και τα συμπεράσματά τους.

2. Οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν στον οργανισμό παρακολούθησης που έχει υποβληθεί σε έλεγχο τα πορίσματα και τα

συμπεράσματα του σχεδίου έκθεσης. Ο οργανισμός παρακολούθησης μπορεί να υποβάλει τις παρατηρήσεις του στις αρμόδιες αρχές εντός της προθεσμίας που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές.

3. Οι αρμόδιες αρχές συντάσσουν τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 βάσει των εκθέσεων των επιμέρους ελέγχων.

#### Άρθρο 8

##### **Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 608/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουλίου 2012

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 σχετικά με τους όρους έγκρισης των δραστικών ουσιών βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δραστικές ουσίες βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου είχαν συμπεριληφθεί στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> με την οδηγία 2008/127/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2004, για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Από την αντικατάσταση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και μετά, αυτές οι ουσίες θεωρούνται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του εν λόγω κανονισμού και συγκαταλέγονται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών <sup>(5)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 25α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων, στο εξής «η Αρχή», υπέβαλε στην Επιτροπή τις απόψεις της όσον αφορά τα σχέδια των εκθέσεων ανασκόπησης για το βενζοϊκό δεναθόλιο <sup>(6)</sup> και τη μεθυλενενύλοκετόνη <sup>(7)</sup> στις 2 Δεκεμβρίου 2011 και για τα φυτικά έλαια/έλαιο

δυόσμου <sup>(8)</sup> στις 16 Δεκεμβρίου 2011. Τα σχέδια των εκθέσεων ανασκόπησης και οι απόψεις της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν την 1η Ιουνίου 2012 με τη μορφή εκθέσεων ανασκόπησης της Επιτροπής για τις δραστικές ουσίες βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου.

- (3) Η Αρχή κοινοποίησε τις απόψεις για τις δραστικές ουσίες βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου και η Επιτροπή την κάλεσε να υποβάλει σχόλια σχετικά με τις εκθέσεις ανασκόπησης.
- (4) Επιβεβαιώνεται ότι οι δραστικές ουσίες βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου πρέπει να θεωρούνται εγκεκριμένες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 σε συνδυασμό με το άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν οι όροι έγκρισης των δραστικών ουσιών βενζοϊκό δεναθόλιο, μεθυλενενύλοκετόνη και φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου. Είναι, ιδίως, σκόπιμο να απαιτούνται περαιτέρω στοιχεία επιβεβαίωσης όσον αφορά την μεθυλενενύλοκετόνη. Η χρήση φυτικών ελαίων/ελαίου δυόσμου πρέπει να περιορίζεται στην εφαρμογή σε πατάτες μετά τη συγκομιδή.
- (6) Θα πρέπει να δοθεί μια εύλογη χρονική περίοδος πριν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για να μπορέσουν τα κράτη μέλη, οι κοινοποιούντες και οι κάτοχοι εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις που προκύπτουν από την τροποποίηση των όρων έγκρισης.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 344 της 20.12.2008, σ. 89.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.<sup>(6)</sup> Συμπέρασμα σχετικά με την επανεξέταση από ομότιμους της αξιολόγησης κινδύνου των φυτοφαρμάκων από την παρουσία της δραστικής ουσίας βενζοϊκό δεναθόλιο. Δελτίο EFSA 2012;10(1):2483. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm)<sup>(7)</sup> Συμπέρασμα σχετικά με την επανεξέταση από ομότιμους της αξιολόγησης κινδύνου των φυτοφαρμάκων από την παρουσία της δραστικής ουσίας μεθυλενενύλοκετόνη. Δελτίο EFSA 2012;10(1):2495. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).<sup>(8)</sup> Συμπέρασμα σχετικά με την επανεξέταση από ομότιμους της αξιολόγησης κινδύνου των φυτοφαρμάκων από την παρουσία της δραστικής ουσίας φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου. Δελτίο EFSA 2012;10(1):2541. Διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται ως εξής:

(1) Η σειρά 226 για τη δραστική ουσία βενζοϊκό δενατόνιο αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«226	Βενζοϊκό δενατόνιο Αριθ. CAS 3734-33-6 Αριθ. CIPAC 845	Βενζυλο-διαιδυλο[[2,6-ξυλυλοκαρβαμοϋλο]μεθυλο]βενζοϊκό αμμώνιο	≥ 975g/kg	1 Σεπτεμβρίου 2009	31 Αυγούστου 2019	ΜΕΡΟΣ Α Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως απωθητικό. ΜΕΡΟΣ Β Τα κράτη μέλη, κατά την αξιολόγηση αιτήσεων έγκρισης φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν βενζοϊκό δενατόνιο για χρήσεις διαφορετικές από τη χρήση τους για ψηκτρισμό με αυτόματα κυλιόμενο εξοπλισμό, εξετάζουν προσεκτικά τα κριτήρια που του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και εξασφαλίζουν ότι έχουν υποβληθεί όλες οι απαραίτητες πληροφορίες και στοιχεία πριν από τη χορήγηση σχετικής έγκρισης. Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για το βενζοϊκό δενατόνιο (SANCO/2607/2008), και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων την 1η Ιουνίου 2012. Στη συνολική αυτή εκτίμηση τα κράτη μέλη πρέπει να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών. Οι εγκεκριμένοι όροι χρήσης πρέπει να προβλέπουν τη χρήση κατάλληλου ατομικού εξοπλισμού προστασίας. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.»

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

(2) Η σειρά 238 για τη δραστική ουσία μεθυλεννευλοκετόνη αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«238	Μεθυλονουλοκετόνη Αριθ. CAS 112-12-9 Αριθ. CIPAC 846	Ενδεκανόνη-2	≥ 975g/kg	1 Σεπτεμβρίου 2009	31 Αυγούστου 2019	ΜΕΡΟΣ Α Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως απωθητικό. ΜΕΡΟΣ Β Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
						<p>έκθεσης ανασκόπησης για την μεθυλενενύλοκετόνη (SANCO/2619/2008), και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων την 1η Ιουνίου 2012.</p> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου. » Πρέπει να αποφεύγεται η επαφή με καλλιέργειες τροφίμων και χορτονομή.</p> <p>Ο κοινοποιών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες σχετικά με:</p> <p>α) τις προδιαγραφές του υλικού που δοκιμάστηκε στις μελέτες των τοξικών δεδομένων επί θηλαστικών και τις μελέτες οικοτοξικολογίας·</p> <p>β) τις προδιαγραφές, με συνοδευτικά στοιχεία της παρτίδας και επικυρωμένες μεθόδους ανάλυσης·</p> <p>γ) την κατάλληλη αξιολόγηση για την τύχη και τη συμπεριφορά της μεθυλενενύλοκετόνη και των δυνητικών προϊόντων μετασχηματισμού στο περιβάλλον·</p> <p>δ) τον κίνδυνο για υδρόβιους οργανισμούς και οργανισμούς του εδάφους.</p> <p>Ο κοινοποιών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) έως τις 30 Απριλίου 2013 και τις πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία γ) και δ) έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»</p>

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

(3) Η σειρά 243 για τη δραστική ουσία φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«243	Φυτικά έλαια/έλαιο δυόσμου Αριθ. CAS: Αριθ. CAS 8008-79-5 Αριθ. CIPAC 908	Έλαιο δυόσμου	≥ 550 g/kg ως (R)-Carvone	1 Σεπτεμβρίου 2009	31 Αυγούστου 2019	<p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον ως ρυθμιστής της ανάπτυξης φυτών για εφαρμογή σε πατάτες μετά τη συγκομιδή.</p> <p>Τα κράτη μέλη μεριμνούν ούτως ώστε στις εγκρίσεις να προβλέπεται ότι η νεφέλωση εν θερμό πραγματοποιείται αποκλειστικά σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις αποθήκευσης και ότι εφαρμόζονται οι βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές ώστε να αποκλείεται η απελευθέρωση του προϊόντος στο περιβάλλον (ομίχλη) κατά την αποθήκευση, τη μεταφορά, τη διάθεση αποβλήτων και την εφαρμογή.</p> <p>ΜΕΡΟΣ Β</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για τα φυτικά έλαια(έλαιο δυόσμου (SANCO/2624/2008), και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων την 1η Ιουνίου 2012.</p> <p>Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.»</p>

(\*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 609/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουλίου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	TR	50,2
	ZZ	50,2
0707 00 05	TR	104,1
	ZZ	104,1
0709 93 10	TR	111,7
	ZZ	111,7
0805 50 10	AR	90,1
	TR	54,0
	UY	78,0
	ZA	87,5
	ZZ	77,4
0808 10 80	AR	188,8
	BR	82,4
	CA	169,1
	CL	110,6
	CN	123,6
	NZ	132,4
	US	130,2
	UY	68,3
	ZA	114,0
	ZZ	124,4
	0808 30 90	AR
CL		123,4
CN		83,4
NZ		207,2
ZA		116,9
0809 10 00	TR	182,6
	ZZ	182,6
0809 29 00	TR	371,6
	ZZ	371,6
0809 30	TR	191,8
	ZZ	191,8

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΟΔΗΓΙΑ 2012/20/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουλίου 2012

για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του flufenoxuron (φλουφenoξουρόνη) ως δραστικής ουσίας για τον τύπο προϊόντων 8 στο παράρτημα I

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά <sup>(2)</sup> θεσπίστηκε κατάλογος δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I ή ΙΑ ή ΙΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται το flufenoxuron (φλουφenoξουρόνη).
- (2) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, το flufenoxuron αξιολογήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ για χρήση στον τύπο προϊόντων 8, συντηρητικά ξύλου, που ορίζεται στο παράρτημα V της ίδιας οδηγίας.
- (3) Το κράτος μέλος που ορίστηκε ως εισηγητής είναι η Γαλλία, η οποία, στις 17 Μαρτίου 2009, υπέβαλε στην Επιτροπή την έκθεση της αρμόδιας αρχής, συνοδευόμενη από σύσταση, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007.
- (4) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν την έκθεση της αρμόδιας αρχής. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, οι διαπιστώσεις της εξέτασης ενσωματώθηκαν σε έκθεση αξιολόγησης, στις 22 Σεπτεμβρίου 2011, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα.
- (5) Από τις διενεργηθείσες αξιολογήσεις συνάγεται ότι τα βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν flufenoxuron αναμένεται να ικανοποιούν τις απαι-

τήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Κατόπιν τούτου και παρά το γεγονός ότι το flufenoxuron δεν εγκρίθηκε για ορισμένα άλλα πεδία χρήσης, για τα οποία οι εκτιμήσεις κινδύνων συγκεκριμένων χρήσεων παρείχαν διαφορετικά αποτελέσματα <sup>(3)</sup>, είναι σκόπιμο να καταχωριστεί το flufenoxuron στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας, για χρήση στον τύπο προϊόντων 8.

- (6) Λόγω των χαρακτηριστικών του flufenoxuron που το καθιστούν ανθεκτικό, βιοσυσσωρεύσιμο και τοξικό (ΑΒΤ), καθώς και άκρως ανθεκτικό και άκρως βιοσυσσωρεύσιμο (ΑΑΑΒ), σύμφωνα με τα κριτήρια του παραρτήματος XIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ <sup>(4)</sup>, η συγκεκριμένη ουσία πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I μόνο για τρία έτη και, πριν ανανεωθεί η καταχώρισή της στο παράρτημα I, να υποβληθεί σε συγκριτική αξιολόγηση κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 σημείο i) δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 98/8/ΕΚ.
  - (7) Κατά την ενωσιακού επιπέδου εκτίμηση κινδύνων του flufenoxuron που χρησιμοποιείται σε συντηρητικά ξύλου εξετάστηκε μόνο η κατεργασία ξύλου που προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους [κατηγορίες χρήσης 1 και 2 κατά τον ορισμό του ΟΟΣΑ <sup>(5)</sup>] ή στο ύπαιθρο, χωρίς να καλύπτεται ούτε να έρχεται σε επαφή με το έδαφος, συνεχώς εκτεθειμένο στις καιρικές συνθήκες ή προστατευόμενο από
- <sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 942/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας flufenoxuron, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 246 της 23.9.2011, σ. 13)· απόφαση 2012/77/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τη μη καταχώριση του flufenoxuron (φλουφenoξουρόνη) για τον τύπο προϊόντων 18 στο παράρτημα I, ΙΑ ή ΙΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 38 της 11.2.2012, σ. 47)
- <sup>(4)</sup> ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.
- <sup>(5)</sup> OECD series on emission scenario documents, Number 2, Emission Scenario Document for Wood Preservatives, part 2, σ. 64 (σειρά εγγράφων του ΟΟΣΑ για τα σενάρια εκπομπών).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 2.

αυτές αλλά συχνά εκτεθειμένο στην υγρασία ή ερχόμενο σε επαφή με γλυκά ύδατα [κατηγορία χρήσης 3 κατά τον ορισμό του ΟΟΣΑ <sup>(6)</sup>], και το οποίο δεν θα χρησιμοποιηθεί για τη στέγαση ζώων ούτε θα έρθει σε επαφή με τρόφιμα ή ζωοτροφές. Εντοπίστηκαν μη αποδεκτοί κίνδυνοι για το περιβάλλον στην περίπτωση της επιτόπιας κατεργασίας ξύλου στο υπαίθρο, καθώς και στο πλαίσιο διαφόρων σεναρίων παιθρίας χρήσης κατεργασμένου ξύλου. Λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών του *flufenoxuron*, είναι σκόπιμο να εγκρίνονται μόνον οι χρήσεις και τα σενάρια έκθεσης που έχουν καλυφθεί αντιπροσωπευτικά από την εκτίμηση κινδύνων σε ενωσιακό επίπεδο και για τα οποία δεν διαπιστώθηκε μη αποδεκτός κίνδυνος.

- (8) Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που εντοπίστηκαν για την υγεία του ανθρώπου σε περίπτωση βιομηχανικής και επαγγελματικής χρήσης, ενδείκνυται να απαιτείται για τα προϊόντα που εγκρίνονται για την εν λόγω χρήση ο καθορισμός ασφαλών επιχειρησιακών διαδικασιών και η χρησιμοποίηση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, εκτός εάν η αίτηση έγκρισης του προϊόντος καταδεικνύει ότι είναι εφικτός ο περιορισμός των κινδύνων για τους βιομηχανικούς ή επαγγελματίες χρήστες σε αποδεκτά επίπεδα με άλλα μέσα.
- (9) Λόγω των κινδύνων που εντοπίστηκαν για τα υδάτινα και χερσαία στοιχεία του περιβάλλοντος, είναι σκόπιμο να απαιτείται να λαμβάνονται μέτρα μετριασμού των κινδύνων με στόχο την προστασία των στοιχείων αυτών και, ειδικότερα, να αποθηκεύεται η ξυλεία που έχει υποστεί πρόσφατα κατεργασία με το προϊόν, μετά την κατεργασία, κάτω από υπόστεγο ή/και σε στεγανές σκληρές επιφάνειες και να συλλέγονται για επαναχρησιμοποίηση ή τελική διάθεση οι ενδεχόμενες απώλειες από την εφαρμογή προϊόντων που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν *flufenoxuron*.
- (10) Για να εξασφαλιστεί η ισότιμη αντιμετώπιση στην ενωσιακή αγορά των βιοκτόνων του τύπου προϊόντων 8 που περιέχουν τη δραστική ουσία *flufenoxuron* και να διευκολυνθεί, γενικότερα, η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς βιοκτόνων, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να εφαρμοστούν ταυτόχρονα σε όλα τα κράτη μέλη.
- (11) Πρέπει να προβλέπεται ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την καταχώριση δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 98/8/EK, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα, αφενός στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμάζονται για την ικανοποίηση των συνεπαγόμενων νέων απαιτήσεων και, αφετέρου, στους αιτούντες που έχουν καταρτίσει φακέλους, να επωφελούνται πλήρως από τη δεκαετή περίοδο προστασίας των δεδομένων η οποία αρχίζει από την ημερομηνία καταχώρισης, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) της εν λόγω οδηγίας.
- (12) Μετά την καταχώριση, τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν εύλογα χρονικά περιθώρια για να εφαρμόσουν το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/EK.
- (13) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 98/8/EK.

- (14) Επειδή η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 28 παράγραφος 1 της οδηγίας 98/8/EK δεν γνωμοδότησε σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση για τα μέτρα, την οποία διαβίβασε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο δεν αποφάνθηκε εντός της δίμηνης προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(7)</sup>. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή υπέβαλε χωρίς καθυστέρηση την πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το οποίο δεν αντιτάχθηκε στα μέτρα εντός τεσσάρων μηνών από την προαναφερόμενη διαβίβαση,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 98/8/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 2

##### Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου 2013, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Φεβρουαρίου 2014.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

<sup>(6)</sup> Αυτόδη.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα Ι της οδηγίας 98/8/ΕΚ προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθ.	Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί αναγνώρισης	Ελάχιστη καθαρότητα της δραστικής ουσίας στο βιοκτόνο, όπως διατίθεται στην αγορά	Ημερομηνία καταχώρισης	Προθεσμία συμμόρφωσης με το άρθρο 16 παράγραφος 3 (στην περίπτωση των προϊόντων που περιέχουν περισσότερες της μιας δραστικές ουσίες, η προθεσμία συμμόρφωσης με το άρθρο 16 παράγραφος 3 είναι εκείνη που καθορίζεται στην τελευταία από τις αποφάσεις καταχώρισης των δραστικών ουσιών τους)	Ημερομηνία λήξης της καταχώρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικές διατάξεις (*)
«57	Flufenoxuron (φλουφenoξου-ρόνη	1-[4-(2-χλωρο-α,α,α-τριφθορο-π-τολουλοξυ)-2-φθοροφαινυλο]-3-(2,6-διφθοροβενζοϋλ)ουρία  Αριθ. ΕΚ: 417-680-3  Αριθ. CAS: 101463-69-8	960 g/kg	1η Φεβρουαρίου 2014	31 Ιανουαρίου 2016	31 Ιανουαρίου 2017	8	<p>Το flufenoxuron πρέπει να υποβληθεί σε συγκριτική αξιολόγηση κινδύνου, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 σημείο i) δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 98/8/ΕΚ, πριν ανανεωθεί η καταχώρισή του στο παρόν παράρτημα.</p> <p>Κατά την εκτίμηση κινδύνων σε ενωσιακό επίπεδο, εξετάστηκε η κατεργασία ξύλου το οποίο δεν θα χρησιμοποιηθεί για τη στέγαση ζώων ούτε θα έρθει σε επαφή με τρόφιμα ή ζωοτροφές. Δεν εγκρίνονται προϊόντα για χρήσεις ή σεναρία έκθεσης που δεν έχουν καλυφθεί αντιπροσωπευτικά από την εκτίμηση κινδύνων σε ενωσιακό επίπεδο.</p> <p>Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εγκρίσεις να υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:</p> <p>(1) Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για την κατεργασία ξύλου προοριζόμενου για εσωτερικούς χώρους.</p> <p>(2) Για τα προϊόντα που εγκρίνονται για βιομηχανική ή επαγγελματική χρήση, πρέπει να καθορίζονται ασφαλείς επιχειρησιακές διαδικασίες και τα προϊόντα αυτά να χρησιμοποιούνται με κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, εκτός εάν η αίτηση έγκρισης του προϊόντος καταδεικνύει ότι είναι εφικτός ο περιορισμός των κινδύνων για τους βιομηχανικούς ή επαγγελματίες χρήστες σε αποδεκτά επίπεδα με άλλα μέσα.</p>

Αριθ.	Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί αναγνώρισης	Ελάχιστη καθαρότητα της δραστικής ουσίας στο βιοκτόνο, όπως διατίθεται στην αγορά	Ημερομηνία καταχώρισης	Προδεσμία συμμόρφωσης με το άρθρο 16 παράγραφος 3 (στην περίπτωση των προϊόντων που περιέχουν περισσότερες της μιας δραστικές ουσίες, η προδεσμία συμμόρφωσης με το άρθρο 16 παράγραφος 3 είναι εκείνη που καθορίζεται στην τελευταία από τις αποφάσεις καταχώρισης των δραστικών ουσιών τους)	Ημερομηνία λήξης της καταχώρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικές διατάξεις (*)
								(3) Λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα μετριασμού των κινδύνων με στόχο την προστασία του εδάφους και των υδάτων. Ειδικότερα, στις ετικέτες και, εφόσον παρέχονται, στα δελτία δεδομένων ασφαλείας των εγκεκριμένων προϊόντων πρέπει να αναφέρεται ότι η ξυλεία που έχει υποστεί πρόσφατα κατεργασία με το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται, μετά την κατεργασία, κάτω από υπόστεγο ή/και σε στεγανές σκληρές επιφάνειες, ώστε να αποτρέπονται οι άμεσες απώλειες στο έδαφος ή στα ύδατα, και ότι οι ενδεχόμενες απώλειες από την εφαρμογή του προϊόντος πρέπει να συλλέγονται για επαναχρησιμοποίηση ή τελική διάθεση.»

(\*) Για την τήρηση των κοινών αρχών του παραρτήματος VI, το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εκθέσεων αξιολόγησης διατίθενται στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>



## Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

### Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

